



Matthias Kühle-Weidemeier (Herausgeber)  
**Internationale Tagung MBA 2007**  
Mechanisch-biologische Abfallbehandlung und  
automatische Abfallsortierung

Matthias Kühle-Weidemeier

**Internationale Tagung  
MBA 2007**

Mechanisch-biologische Abfallbehandlung und  
automatische Abfallsortierung

Tagungsband  
(Originalsprachenausgabe)

22. - 24. Mai 2007

**wasteconsult**  
INTERNATIONAL

Cuvillier Verlag

<https://cuvillier.de/de/shop/publications/1819>

Copyright:  
Cuvillier Verlag, Inhaberin Annette Jentzsch-Cuvillier, Nonnenstieg 8, 37075 Göttingen,  
Germany  
Telefon: +49 (0)551 54724-0, E-Mail: [info@cuvillier.de](mailto:info@cuvillier.de), Website: <https://cuvillier.de>

# Inhalt

## I Allgemeine und internationale Aspekte der MBA

<b>Erfahrungen aus Abfallbehandlungsvorhaben in Indien.</b> <i>Kurian Joseph</i>	1
<b>Biogas aus der Behandlung von Siedlungsabfällen und Abfällen aus der Landwirtschaft – eine wertvolle erneuerbare Energiequelle für China.</b> <i>Raninger, B.; Zhao, Y.; Ji, R.; Li, A; Bidlingmaier, W.; Li, R.; Li, R.</i>	12
<b>Mechanisch-biologische Abfallbehandlung als wirksame Alternative zur Deponierung in Shiraz.</b> <i>Sabouri, M.; Gheytsi, F.</i>	30
<b>Die Rolle alternativer Abfalltechnologien auf dem Weg zur nachhaltigen Abfallwirtschaft in Australien</b> <i>Gamble, D.</i>	41
<b>Erfahrungen mit der MBA in Griechenland: Probleme, Trends und Perspektiven</b> <i>Haritopoulou, T.; Lasaridi, K.</i>	51
<b>Kann MBA die Lösung zur Einhaltung der EU-Deponierichtlinie in Portugal sein?</b> <i>Pires, A.; Martinho, M.G.; Silveira, A.</i>	63
<b>Förderung der Akzeptanz fortschrittlicher Abfallbehandlungstechniken in Großbritannien</b> <i>Gandy, S.</i>	73
<b>Novelle der Europäischen Abfallrahmenrichtlinie</b> <i>Hagmann, J.</i>	81
<b>MBA: Technik von gestern oder Synergie mit einer CO<sub>2</sub>-emissionsarmen Wirtschaft?</b> <i>Archer, E.</i>	90
<b>Was kann MBA leisten im Hinblick auf verschiedene Zielvorgaben in Europa?</b> <i>Müller, W.</i>	92
<b>Aktuelle Entwicklungen im Bereich der mechanisch-biologischen Abfallbehandlung in Österreich</b> <i>Neubauer, C.</i>	106
<b>Darstellung der Materialbilanz aus Messungen beim Routineprozeß einer MBA in Venedig</b> <i>Nicosia, S.; Lanza, P.A.; Spataro, G.; Casarin, F.</i>	118

## **II Kurzpräsentationen**

<b>Betriebserfahrungen mit der Nehlsen-MBS-Anlage Stralsund</b> <i>Breuer, W.</i>	130
<b>MBA Konzepte eines international tätigen Anlagenbauunternehmens</b> <i>Pilz, G.</i>	145
<b>Mechanisch-biologische Behandlung mit dem Konzept 3A-Biogas</b> <i>Müller, H.</i>	159
<b>Forschungs- und Entwicklungsergebnisse des MBA Prozesses NEW EARTH in Grossbritannien</b> <i>Lübke, A.</i>	165
<b>Umbau und Optimierung bestehender MBA-Anlagen mit BTA Technologie</b> <i>Rahn, T.; Bozano Gandolfi, P.</i>	179

## **III Betriebserfahrungen und Optimierung von MBA**

<b>Sachstand MBA in Deutschland</b> <i>Kühle-Weidemeier, M.; Langer, U.; Hohmann, F.; Butz, W.</i>	189
<b>Neue nationale Vorgaben für MBA: Erfahrungen der ersten zwei Jahre aus Sicht eines Anlagenbetreibers</b> <i>Warnstedt, A.; Dach, J.; Müller, G.</i>	206
<b>Eignung von MBA zur Behandlung unterschiedlicher Abfallarten</b> <i>Scotti, S.; Minetti, C.</i>	223
<b>Zukunftsfähige MBA-Konzepte – Vision 2020</b> <i>Schu, R.</i>	235
<b>MBA-Betrieb Wilsum – Erfahrungsbericht</b> <i>Schrap, H.; Hoffmann, W.</i>	247
<b>Schwachstellenanalyse am Beispiel der MBA Wilsum</b> <i>Scheffold, K.-H.</i>	258
<b>Optimierung des Betriebes der MBA Schwanebeck</b> <i>Kleinke, M.</i>	275
<b>Bau und Inbetriebnahme der MBA Kahlenberg – Ergebnisse eines durch die EU geförderten begleitenden Forschungsvorhabens</b> <i>Schneider, R.; Rettenberger, G.</i>	285

## **IV Mechanische Behandlung und automatische Sortierung**

- Perspektiven der sensorgestützten Sortierung fester Abfallstoffe** 299  
*Killmann, D.; Scharrenbach, T.; Pretz, T.*
- Automatische Sortiersysteme für Anwendungen in der Abfallsortierung** 312  
*Habich, U.*
- Metallsortierung in der Abfallwirtschaft: Qualitätssteigerung und ökonomisches Standbein** 321  
*Kohaupt, U.*
- Erkennung und Charakterisierung von Abfallbestandteilen auf Grundlage von Hyperspektralbildern** 330  
*Serranti, S.; Bonifazi, G.*
- IVU-Richtlinie und beste verfügbare Techniken (BREF) für den Bereich der Sortiertechnik** 341  
*Kalmbach, S.*
- Untersuchungen zur Trennbarkeit von dynamisch getrockneten Restabfällen – erste Ergebnisse** 353  
*Bartha, B.; Brummack, J.*
- Simulation mechanischer Aufbereitungsprozesse in der Abfallbehandlung.** 364  
*Zwisele, B.; Rosenkranz, S.; Nordwig, A.*
- Optimierung von Ersatzbrennstoffen aus dem MBA Prozeß** 377  
*Ibbetson, C.; Wengenroth, K.*
- Anwendung mechanischer Vorbehandlung zur Gewinnung von Ersatzbrennstoffen aus rückgebautem Deponiematerial** 390  
*Visvanathan, C.; Norbu, T.; Chimchaisri, C.; Charnnok, B.*

## **V Verwertung und Vermarktung**

- Kapazitätsentwicklung von Ersatzbrennstoffkraftwerken in Deutschland als Absatzmarkt für die mechanisch-biologische Aufbereitung** 402  
*Greiner, T.*
- Ausschreibung und Vertragsgestaltung für die Verwertung von Ersatzbrennstoffen** 408  
*Michels, N.*
- Erfahrungen mit der Aufbereitung und Verwertung von Ersatzbrennstoffen aus Gewerbeabfällen** 420  
*Oetjen-Dehne, R.; Kalvelage, M.*

<b>Optimierter Umgang mit gewerblichen Abfällen</b>	433
<i>Knappe, F.; Vogt, R.</i>	

## **VI Biologische Behandlung**

<b>Kritische Analyse der biologischen Trocknung von Abfällen mit hohem Wassergehalt. Eine rumänische Fallstudie</b>	448
<i>Rada, E.C.; Ragazzi, M.; Apostol, T.; Panaitescu, V.</i>	

<b>Wirtschaftlichkeitsbetrachtung der Wärmeenergiegewinnung aus der aeroben Behandlung der organischen Abfallfraktion</b>	460
<i>Goriatti, V.; Di Maria, F.; Benavoli, M.; Zoppitelli, M.</i>	

<b>Prozeßoptimierung von Intensivrotteverfahren</b>	475
<i>Mähl, B.</i>	

<b>Trockenfermentation, ideal für die biologische Fraktion?</b>	486
<i>Caviezel, M.</i>	

<b>Sand im Getriebe der Vergärung?</b>	494
<i>Schu, K.; Schu, R.</i>	

## **VII Analyse von Abfalleigenschaften**

<b>Probenahme und Aufbereitung von Abfallproben</b>	507
<i>Kühle-Weidemeier, M.; Hohmann, F.</i>	

<b>Maschinenteknik für die Aufbereitung von Abfallproben</b>	508
<i>Graf, J.</i>	

<b>Bewertung der biologischen Aktivität von Restabfall – Ein Vergleich von anaeroben Testmethoden in Deutschland und England</b>	518
<i>Bockreis, A., Müller, W.; Steinberg, I.</i>	

<b>Thermische Analyse zur Prozess- und Qualitätskontrolle bei der mechanisch-biologischen Behandlung</b>	529
<i>Smidt, E.; Tintner, J.</i>	

## **VIII Emissionen und Emissionsbehandlung**

<b>Maßgeschneidertes Abluftmanagement für MBA –</b>	539
<i>Bisdorf, R.; Fliegensdörfer, T.</i>	

<b>Betriebserfahrungen und Optimierungspotenzial von regenerativen thermischen Oxidationsanlagen (RTO) im Anwendungsumfeld der MBA</b>	553
<i>Neese, O.; Carlowitz, O.; Reindorf, T.</i>	

---

<b>Ökoeffizienz der regenerativ thermischen Oxidation im Hinblick auf die Vermeidung klimawirksamer Emissionen</b>	567
<i>Dach, J.; Warnstedt, A.; Siemion, J.; Müller, G.</i>	

<b>Ergebnisse von Laborversuchen zur Behandlung von Sickerwässern aus mechanisch und mechanisch-biologische behandelten Abfällen in der Frühphase der Ablagerung.</b>	580
<i>Kaparaju, P.L.N.; Rintala, J.A.</i>	

## **IX Poster**

<b>Modelling of Landfilling Acceptance of Residue from Refused Derived Fuel Generation</b>	590
<i>Ragazzi M., Venturi M., Rada E.C., Apostol T.</i>	

<b>Study on Selected Odorous Compounds at the Barycz Municipal Landfill Site in Krakow, Poland</b>	600
<i>Sadowska-Rociek, A.; Kurdziel, M.; Piejko, K.; Szczepaniec-Cieciak, E.</i>	

<b>Interpretation Approaches of Infrared-Spectroscopic Waste Analysis in Order to Assess Biological Stability</b>	612
<i>Tesar, M.; Meissl, K.</i>	